



### 三位原訟庭法官委出

英女皇業已批准有關三名最高法院原訟庭法官的任命。

該三名法官爲賈施雅、邵祺和鮑偉華。

賈氏於一九二四年七月三日在香港出生，並在喇沙中學接受教育。一九三九年加入政府任文員，至一九四七年辭職。

他在一九五一年再次加入政府服務，並於一九五四年獲香港政府頒贈殖民地部門及福利計劃獎學金，一九五七年他在倫敦考獲大律師資格。

賈氏於一九五九年借調司法處任裁判司，翌年成爲常任裁判司。他於一九六八年升任高級裁判司，而同年三月再升爲首屆裁判司；一九七一年，他被委任爲地方法院法官。他曾多次出任最高法院原訟庭專員。

邵祺於一九二九年九月廿一日在愛爾蘭都柏林出生，先後在都柏林的施維亞學校及都柏林大學接受教育。一九五五年在都柏林考獲大律師資格。

他曾在北婆羅洲任裁判司，與及在馬來西亞司法處任法官。

邵氏於一九六九年加入本港司法處爲裁判司，一九七一年升爲租務法庭主席，一九七四年被任命爲土地審裁處主席，至一九七五年升任地方法院法官。他亦曾多次出任最高法院原訟庭專員。

鮑偉華於一九二九年十二月四日在澳洲布里斯本出生。他受教育於特翁巴達蘭斯學院及昆士蘭大學，一九五五年在澳洲昆士蘭獲大律師的資格。

他在一九六五年加入本港司法處爲裁判司，一九六九年升爲高級裁判司，一九七六年被任命爲土地審裁處主席。他亦曾多次任最高法院原訟庭專員。

### 首座垃圾處理廠 三個月後可啓用

位於柴灣的本港第一座垃圾處理廠，將於大約三個月後落成啓用。

用作存放經過處理之垃圾的一間儲物房，已告竣工。工程人員現正安裝有關機械，包括輸送帶及起重鉤。

工務司署工程拓展署署長施德，今日巡視該垃圾處理廠工地時表示，該署正致力發展較佳及更適合環境的處理垃圾方法，而該廠的興建，顯示該署在這方面的努力，已向前進進一步。

施氏指出，混合處理垃圾的方法，基本是將固體垃圾打碎，使其成爲一種合乎衛生而無臭味的物體。

這方法的一項優點，是可避免空氣受到污染，而且經處理後的垃圾，可用作垃圾堆填區中間及最上一層的鋪蓋物。

施德今日並且巡視港島其他數個工程地盤，包括北角第二座渡海小輪碼頭及黃泥涌峽道／司徒拔道天橋。

該渡海小輪碼頭建費達一千零五十萬元，將於本年年底落成。至於耗資五千五百萬元的天橋系統，尚需時十五個月完成。

施氏對各個建築地盤的工程進展情形，甚表滿意。

又一村玫瑰街  
禁學車者進入

運輸署宣佈，又一村玫瑰街將於（星期五）廿三日上午十時起，禁止學車人士在其中學習駕駛。

學車人士屆時宜留意交通標誌，以免錯誤駛入街內。

#### 港島南區停水時間

港島南區若干樓宇，將於星期五（三月二十二日）晚上十一時至翌日（星期六）上午六時，暫停供水，以便進行水管測漏。

停水樓宇為淺水灣道一至廿五號，位於黃泥涌峽道之十四號及一四一號油站，深水灣道三號及六號，布力徑四至二十二號。

#### 青衣島西岸船廠用地 新界司明簽批租合約

編輯注意：

新界政務司鍾逸傑將於明日（星期二）下午，與一間公司簽署位於青衣島西岸一幅官地之批租合約。該幅官地將供興建一個大型船廠之用。

簽合約儀式將於下午二時四十五分假拱北行六樓政府新聞處放映室舉行。

敬請派員訪攝，電視台人員請提早十五分鐘到場，以便先行裝妥錄映設備。

星期四拍賣官地三幅  
另兩幅官地拍賣改期

工務司署地政測量處今日宣佈，原定在本星期四（廿二日）拍賣的兩幅官地現決定改期拍賣，日期容後公佈。

該兩幅官地分別座落於港島石澳及九龍窩打老道一三六號與劍橋道一號。

地政測量處發言人說，至於原定星期四拍賣之另外三幅官地，將如期舉行拍賣。

該三幅官地分別位於筲箕灣新成街，九龍喇沙利道十五至二十一號，及油塘四山街。

四至二十二號

茲將本署方便行人天橋建造工程

十一號至石硤尾街週四局部封閉

運輸署宣佈，介於窩仔街與巴域街間之石硤尾街延展部份，將於星期四（二十二日）上午十時至晚上八時，暫不通車，以便該處進行兩條行人天橋之建造工程。

在封閉期間，車輛須改行南昌街。屆時該處自當設有適當交通標誌，指導駕車人士，

## 民政署署長華樂庭會晤

### 港九街坊研究會新委員

民政署長華樂庭今日（星期一）下午在中區國際大廈民政署總部會議室接見港九各區街坊研究委員會第九屆新委員。

在會議席上，該會主席蘇清向華氏報告該會在過去一年之工作及將來之工作目標，其中包括與民政署之聯繫以推進各區坊衆之福利。

華樂庭對該會各工作目標深表興趣，垂詢甚詳。

此外，華樂庭並就若干時事與各委員互相交換意見。

會議在融洽氣氛中進行，並於下午三時十五分左右結束。

出席是次會議者並有民政署副署長梁文建、助理民政署長黎蕭寶珍及總聯絡主任何蔭璇。